

**The most relevant legal regulation for free trail riding in Romania is the Romanian law listed below with its original name, content, corresponding web link and translation in the following languages:  
CS, DE, EN, ES, FR, HU, IT and PL**

**Codul Silvic (Legea nr. 46/2008), Articolul 54**

- (1) Accesul public în pădure este permis numai în zone amenajate și pe trasee marcate în acest sens.  
(2) Accesul public în fondul forestier național cu autovehicule, motociclete, ATV-uri sau mopede este interzis, cu excepția activităților sportive, de recreere și turism, care se pot practica numai cu acordul:a) șefului ocolului silvic, în cazul administrației;b) proprietarului, cu avizul șefului ocolului silvic, în cazul asigurării serviciilor silvice.

**CS - Lesní zákoník (zákon č. 46/2008), článek 54**

- (1) Veřejný přístup do lesa je povolen pouze na upravených plochách a po vyznačených stezkách.(2) Veřejný přístup do státního lesa motorovými vozidly, motocykly, čtyřkolkami nebo mopedy je zakázán, s výjimkou sportovních, rekreačních a turistických aktivit, které lze provozovat pouze se souhlasem:a) vedoucího lesního hospodářského celku, jde-li o hospodaření;b) vlastníka se souhlasem vedoucího lesního hospodářského celku, jde-li o lesnické služby.

**DE - Forstgesetzbuch (Gesetz Nr. 46/2008), Artikel 54**

- (1) Der öffentliche Zugang zum Wald ist nur in Landschaftsgebieten und auf gekennzeichneten Wegen erlaubt.(2) Der öffentliche Zugang zum Staatswald mit Kraftfahrzeugen, Motorrädern, ATVs oder Mopeds ist verboten, außer für Sport-, Erholungs- und touristische Aktivitäten, die nur mit der Zustimmung:a) des Leiters des Forstamtes für Forstwirtschaft, im Falle der Verwaltung;b) des Eigentümers, mit der Zustimmung des Leiters des Forstamtes für Forstwirtschaft, im Falle der forstwirtschaftlichen Dienstleistungen ausgeübt werden dürfen.

**EN - Forest Code (Law No. 46/2008), Article 54**

- (1) Public access to the forest is allowed only in landscaped areas and on marked trails.(2) Public access to the national forest by motor vehicles, motorcycles, ATVs or mopeds is prohibited, except for sports, recreation and tourism activities, which may be practiced only with the consent of:a) the head of the forestry forestry, in case of administration;b) the owner, with the consent of the head of the forestry forestry, in case of forestry services.

**ES - Código Forestal (Ley nº 46/2008), Artículo 54**

- (1) El acceso del público al bosque sólo está permitido en las zonas ajardinadas y en los senderos señalizados.(2) Está prohibido el acceso del público al bosque nacional en vehículos de motor, motocicletas, todoterrenos o ciclomotores, excepto para actividades deportivas, recreativas y turísticas, que sólo podrán practicarse con el consentimiento de:a) el jefe de la oficina forestal de silvicultura, en el caso de la gestión;b) el propietario, con el consentimiento del jefe de la oficina forestal de silvicultura, en el caso de los servicios forestales.

**FR - Code forestier (loi n° 46/2008), article 54**

- (1) L'accès du public à la forêt n'est autorisé que dans les espaces aménagés et sur les sentiers balisés. (2) L'accès du public à la forêt nationale par des véhicules à moteur, motocyclettes, quads ou cyclomoteurs est interdit, à l'exception des activités sportives, récréatives et touristiques, qui ne

peuvent être pratiquées qu'avec l'accord :a) du chef du bureau des forêts, dans le cas de la gestion ;b) du propriétaire, avec l'accord du chef du bureau des forêts, dans le cas de la prestation de services forestiers.

#### **HU - Erdészeti törvénykönyv (46/2008. sz. törvény), 54. cikk**

(1) Az erdőbe való nyilvános belépés csak a parkosított területeken és a kijelölt ösvényeken engedélyezett.(2) Az országos erdőbe való nyilvános belépés gépjárművel, motorkerékpárral, ATV-vel vagy mopeddel tilos, kivéve a sport-, rekreációs és turisztikai tevékenységeket, amelyek csak a) az erdészeti erdőgazdaság vezetőjének hozzájárulásával végezhetők, ha az erdőgazdálkodásról van szó;b) a tulajdonos, az erdészeti erdőgazdaság vezetőjének hozzájárulásával, ha az erdőgazdálkodási szolgáltatásról van szó.

#### **IT - Codice forestale (legge n. 46/2008), articolo 54**

(1) L'accesso pubblico alla foresta è consentito solo nelle aree paesaggistiche e sui sentieri segnalati.(2) È vietato l'accesso pubblico alla foresta nazionale con veicoli a motore, motocicli, ATV o ciclomotori, ad eccezione delle attività sportive, ricreative e turistiche, che possono essere praticate solo con il consenso: a) del responsabile dell'ufficio forestale forestale, nel caso della gestione; b) del proprietario, con il consenso del responsabile dell'ufficio forestale forestale forestale, nel caso dei servizi forestali.

#### **PL - Kodeks leśny (ustawa nr 46/2008), art. 54**

(1) Publiczny dostęp do lasu jest dozwolony wyłącznie na obszarach krajobrazowych i na oznakowanych szlakach. (2) Publiczny dostęp do lasu państwowego pojazdami silnikowymi, motocyklami, quadami lub motorowerami jest zabroniony, z wyjątkiem działalności sportowej, rekreacyjnej i turystycznej, która może być uprawiana wyłącznie za zgodą:a) kierownika leśnictwa, w przypadku zarządzania;b) właściciela, za zgodą kierownika leśnictwa, w przypadku usług leśnych.